

CORTASETOS INALÁMBRICO CB1500

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

ES



Cortasetos de 56 cm

MILLASUR[®]

Millasur, SL

Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I. Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España

www.millasur.com

La empresa MILLASUR desea felicitarle por haber elegido nuestro producto y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre han distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con nuestros máximos criterios de fiabilidad, facilidad de manejo y seguridad para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario.

Bien cuidada, le ayudará hacer sus trabajos sin problemas durante años.

Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.



¡IMPORTANTE!:

**CARGUE LA BATERÍA ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ.
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

NOTAS SOBRE LOS TIPOS DE ADVERTENCIA EN ESTE MANUAL:

Las instrucciones que aparecen en las advertencias de este manual están señaladas con un símbolo, y tratan puntos críticos que se deberán tomar en consideración para prevenir posibles daños personales; por este motivo, se ruega que lea y siga atentamente todas las instrucciones.

Por su seguridad y la de los que le rodean, preste especial atención a las indicaciones precedidas de los siguientes símbolos y palabras:



¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO! :

RIESGO DE GRAVES LESIONES O MUERTE SI NO SE OPERA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES. El operador debe prestar especial atención a las operaciones que van a ser efectuadas.



¡ADVERTENCIA! ¡PRECAUCIÓN! :

RIESGO PROBABLE DE GRAVES LESIONES O MUERTE SI NO SE OPERA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES. El operador debe prestar especial atención a las operaciones que van a ser efectuadas.



¡IMPORTANTE! :

INFORMACIÓN IMPORTANTE A TENER EN CUENTA.

Indica instrucciones que debe seguir para prevenir fallos mecánicos, averías o daños.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

UNO.	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	Pág. 4
DOS.	ENSAMBLAJE	Pág. 6
TRES.	MANEJO	Pág. 6
CUATRO.	CARGA DE LA BATERÍA	Pág. 8
CINCO.	MANTENIMIENTO	Pág. 10
SEIS.	ESPECIFICACIONES	Pág. 12
SIETE.	CERTIFICADOS Y DECLARACIONES	Pág. 13

UNO. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

Antes de utilizarla, asegúrese de que toda persona que utilice esta herramienta, lea y comprenda la información y las instrucciones de seguridad de este manual.



¡PRECAUCIÓN!

Utilice protecciones auditivas adecuadas cuando use este producto. En algunos casos y bajo ciertas circunstancias, este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

Guarde estas instrucciones y revíselas con frecuencia antes de utilizar y al formar otros en el manejo del equipo.



¡ADVERTENCIA!

Cuando utilice equipos eléctricos de jardinería, debe seguir siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños personales. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

• SEGURIDAD GENERAL:

- a. **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS** – Todos los espectadores, niños y animales deben permanecer a una distancia segura de la zona de trabajo.
- b. **VISTA DE FORMA ADECUADA** – No lleve ropa holgada o joyería. Utilice protecciones en la cabeza para guardar el pelo largo; puede atraparse en la máquina. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado consistente al trabajar al aire libre.
- c. **UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD** – Cuando maneje este equipo, utilice gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con la normativa ANSI Z87.1. Utilice una máscara de cara o mascarilla si el ambiente contiene mucho polvo.
- d. **UTILICE EL EQUIPO CORRECTO** – Utilice el equipo únicamente para trabajos para los que ha sido diseñado.
- e. **DESCONECTE EL CORTASETOS** de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizada o cuando realice tareas de mantenimiento o limpieza. No deje la máquina desatendida.
- f. **REVISE LAS PIEZAS DAÑADAS** – Antes de utilizar el cortasetos, debe asegurarse de que los protectores u otras piezas dañadas, cumplan con su función. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de la mismas ni piezas rotas. Verifique el montaje de las piezas y cualquier otro aspecto que pudiera afectar el buen funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada.
- g. **LUZ** – Opere la máquina sólo con luz solar o con buena luz artificial.



¡ADVERTENCIA!

NO SE SOBREEXCEDA – Mantenga el equilibrio y un punto de apoyo firme en todo momento.
No utilice el cortasetos con ningún accesorio. Podría ser peligroso.

- h. EVITE ENTORNOS PELIGROSOS – No utilice el cortasetos cuando llueva o en entornos húmedos o mojados. No opere la motosierra en ambientes donde haya gas o peligros de explosión. Los motores de este tipo de máquina contienen chispas que pueden encender los vapores.
- i. EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL – No transporte el cortasetos con el dedo encima del gatillo de arranque. Asegúrese de que la máquina está apagada cuando instale la batería.

**¡PELIGRO!:**

Existe riesgo de corte: mantenga las manos alejadas de la cadena. Mantenga las manos en las empuñaduras cuando la máquina está encendida. NO INTENTE retirar materiales ya cortados, o agarrar el material a cortar cuando los dientes están en movimiento. Asegúrese de que el motor está apagado al retirar material atascado entre los dientes. No sujete los dientes cuando coja o maneje el cortasetos.

**¡PRECAUCIÓN!:**

Los dientes seguirán en movimiento después de apagar el motor.

- j. NO FUERCE EL CORTASETOS – La máquina hará mejor el trabajo para el que ha sido diseñada, y con menos riesgo de causar lesiones, a la velocidad con la que viene de fábrica.
- k. ESTÉ ATENTO – Esté siempre atento a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere el cortasetos si está cansado, medicado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- l. ALMACENE EL EQUIPO APAGADO DENTRO – Cuando no esté siendo utilizado, el cortasetos debe de guardarse en un lugar seco, y en un sitio elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- m. TENGA CUIDADO CON EL MANTENIMIENTO – Mantenga los dientes de la espada afilados y limpios para asegurar el mejor resultado y para reducir el riesgo de causar lesiones. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de cualquier resto de aceite o grasa.

**¡ADVERTENCIA!:**

Algunas partículas de polvo creadas con el uso de esta máquina son consideradas por el Estado de California como sustancias que pueden provocar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños en la reproducción. Ejemplos de estas sustancias incluyen:

- *sustancias químicas utilizadas en fertilizantes
- *compuestos utilizados en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- *arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo de estar expuesto a estas sustancias varía según la frecuencia con la que realiza este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos compuestos, trabaje en una zona bien ventilada y con el equipamiento de seguridad adecuado, como, por ejemplo, mascarillas diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

DOS. ENSAMBLAJE

• CONTENIDO

- * Cortasetos
- * Batería y cargador de batería
- * Funda para la espada
- * Manual de instrucciones



¡ADVERTENCIA!

- No conecte la máquina a la red hasta que esté completamente ensamblada. No hacer caso a esta advertencia podría derivar en graves daños personales.
- Si alguna pieza falta o está dañada, no opere el producto hasta que hayan sido reemplazadas. No hacer caso a esta advertencia podría derivar en graves daños personales.

• DESEMPAQUE

Este producto no necesita ensamblaje.

Retire el producto y cualquier accesorio del embalaje. Asegúrese de que contiene todas las piezas que figuran en la lista del contenido.

Examine el producto con cuidado para asegurarse de que no hayan ocurrido roturas ni daños en tránsito.

TRES. MANEJO

• PARA ENCENDER LA MÁQUINA

Con el dedo pulgar, pulse el botón de bloqueo seguridad para desactivarlo y, con los dedos, apriete el gatillo (una vez encendido el motor, puede soltar el botón de bloqueo). Para APAGAR el motor, suelte el gatillo.



¡PRECAUCIÓN!

- Los dientes de la espada siguen en movimiento después de apagar el motor. No la utilice en condiciones húmedas
- No almacene la máquina con el botón de bloqueo de seguridad activado.



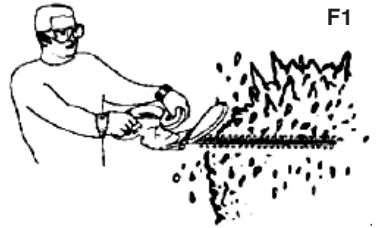
¡ADVERTENCIA!

1. Para prevenir accidentes, haga lo siguiente:
 - Lea las instrucciones antes de empezar, y guarde el libro de instrucciones.
 - Mantenga las manos alejadas de la espada.
 - Mantenga las manos en las empuñaduras. No se sobreexceda.
2. Tenga cuidado con esta máquina aunque esté familiarizado con otras herramientas semejantes. Dejar de prestar atención durante tan sólo medio segundo es suficiente para causar graves lesiones.

• INSTRUCCIONES PARA CORTAR

1. POSTURA CORRECTA AL CORTAR (F1)

Mantenga una postura equilibrada, con su peso apoyado en suelo firme y sin sobreexcederse. Utilice gafas protectoras, calzado antideslizante y guantes de goma mientras efectúe los trabajos de corte. Sujete el cortasetos con ambas manos y enciéndalo. Sujete siempre el cortasetos como muestra el dibujo; con la mano derecha en la empuñadura de encendido (trasera) y la mano izquierda en la empuñadura delantera. No sujete nunca la máquina por la funda de la espada. Mantenga el equipo por debajo de la cintura.



F1

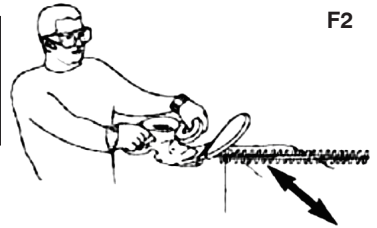
2. NIVELADO DE SETOS

Para un nivelado perfecto, utilice como guía una cuerda a lo largo del seto.



¡PRECAUCIÓN!:

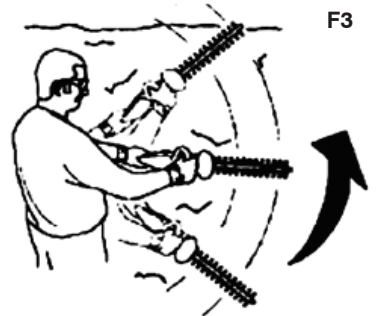
No utilice el cortasetos de 56cm para cortar tallos de más de 1,6cm. Utilice el cortasetos sólo para recortar arbustos domésticos.



F2

3. RECORTAR BROTES NUEVOS (F2)

La forma más eficaz de recortar los brotes nuevos, es con movimientos de barrido que permitan que los brotes entren entre los dientes. Inclinarse ligeramente en la dirección del corte produce los mejores resultados.



F3

4. RECORTAR LOS LATERALES (F3)

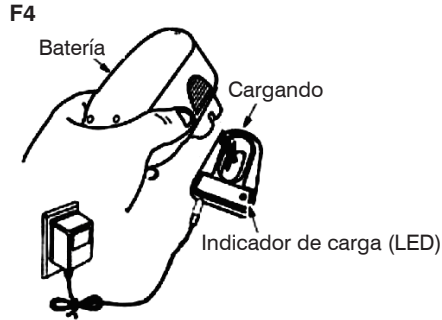
Con movimientos de barrido, desplace el cortasetos de abajo hacia arriba.

CUATRO. CARGA DE LA BATERÍA

- Cargue la batería sólo con el cargador provisto.
 - Deje un mínimo de 5-6 horas de carga antes de utilizar la máquina por primera vez.
 - Asegúrese de que la toma de corriente es de voltaje doméstico, 230 voltios, 50Hz de corriente alterna sólo.
 - El cargador de la batería debe utilizarse entre temperaturas de -5º y 40ºC.
 - Debe cargar la batería en un lugar fresco y seco.
 - Es posible que la batería necesite 2 ó 3 ciclos de carga para alcanzar su máxima capacidad.
 - No intente abrir la batería ni el cargador. No contienen piezas que el usuario pueda mantener. Llame a nuestra línea de atención al cliente para más información.
 - NUNCA incinere la batería, aunque esté muy dañada o completamente gastada. Podría explotar y causar severas lesiones.
 - Utilice el cargador sólo en interiores.
 - Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado para prevenir daños por una sobrecarga.
 - Cuando esté completamente cargada, la batería puede almacenarse con seguridad a temperaturas desde los -40º durante cuatro semanas. Pasado este tiempo, necesitará ser recargada. Cargue completamente cada 30 días.
 - Si, pasado un tiempo, la batería se descarga rápidamente después de 5-6 horas de recarga, debe reemplazarla.
 - Para evitar daños permanentes en la batería, nunca la almacene descargada.
 - ALMACENAMIENTO EN INVIERNO – Recargue por completo la batería durante 5-6 horas antes de almacenarla, y cada 30 días.
 - La batería no tiene memoria, por lo tanto no necesita ser descargada antes de volver a cargarla.
 - La batería puede segregarse una pequeña cantidad de líquido si sufre uso, cargas o temperaturas extremas. Esto no es indicativo de un fallo. Sin embargo, en caso de que rompa la junta exterior y el líquido entre en contacto con la piel, haga lo siguiente:
 - a. Lávese la zona afectada rápidamente con agua y jabón.
 - b. Neutralice con un ácido suave como zumo de limón o vinagre.
 - c. Si el líquido entra en los ojos, enjuague los ojos con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico.
- **CARGAR LA BATERÍA (F4)**

Enchufe el cargador a una toma de corriente doméstica normal. Coloque la batería en el cargador. Cuando está correctamente colocada, se encenderá el indicador rojo de carga (LED)

NOTA: El indicador de carga se mantiene de color rojo mientras está cargando. Una vez cargada la batería, será de color verde.



- **RECARGAR LA BATERÍA**

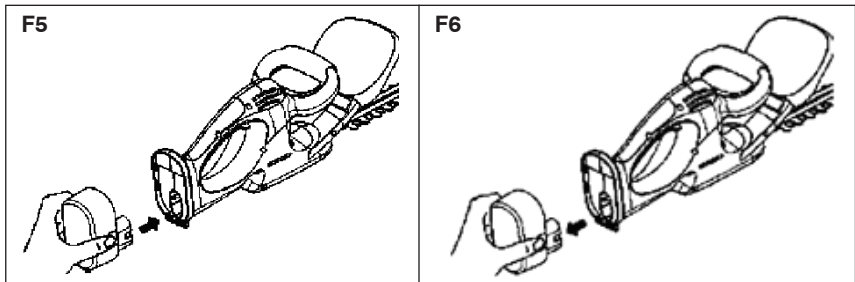
Recargue la batería en cuanto la fuerza de corte del cortasetos ya no resulta efectiva. Evite descargar la batería por completo. Siga el procedimiento detallado. Recargar la batería siguiendo estas instrucciones le asegurará la máxima vida útil.

- **INSTALACIÓN DE LA BATERÍA (F5)**

Coloque la batería dentro del orificio del cortasetos (vea el diagrama). Asegúrese de que los cierres a cada lado hagan clic, y que la batería está bien sujeta.

- **PARA RETIRAR LA BATERÍA (F6)**

Pulse ambos cierres a cada lado de la batería para soltarla.



- **GESTIÓN DE BATERÍAS VIEJAS**

Retire la batería del cortasetos. Cubra los terminales con una cinta adhesiva resistente. No intente destruir o desmontar la batería o sus componentes. Este producto contiene baterías de níquel-cadmio que deben ser recicladas o gestionadas. Las normativas locales autonómicas, estatales o europeas regulan su gestión.

CINCO. MANTENIMIENTO

Si el cortasetos cae, inspecciónelo cuidadosamente por si hubiese algún desperfecto. Si la espada está torcida, la carcasa agrietada, las empuñaduras rotas o hay algún otro desperfecto que pudiera afectar el funcionamiento del producto, acuda a un servicio de mantenimiento autorizado antes de volver a utilizarlo. autonómicas, estatales o europeas regulan su gestión.



¡PRECAUCIÓN!:

No deje que los siguientes elementos entren en contacto con las piezas de plástico: líquidos de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Contienen sustancias que pueden corroer, debilitar o dañar el plástico.

Asegúrese de que ha quitado la batería. Utilice jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la máquina. No deje entrar líquido dentro de la herramienta; nunca sumerja la herramienta en ningún líquido.



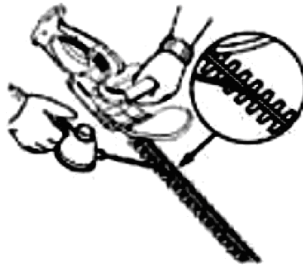
¡IMPORTANTE!:

Para asegurar la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deben ser llevados a cabo por una persona cualificada, utilizando piezas de repuesto idénticas.

Los dientes de la espada están fabricados con acero reforzado de alta calidad, y con un uso normal, no necesitarán ser afilados. Sin embargo, si la espada entra en contacto con una valla de alambre, piedras, vidrio u otros objetos duros, podrá causar muescas en los dientes. No es necesario arreglar estas muescas si no interfieren con el movimiento de la hoja. Si la muesca causa problemas con el movimiento de la hoja, retire la batería del equipo y utilice una lima fina o una piedra de afilar para erradicarla.

• LUBRICACIÓN DE LAS CUCHILLAS

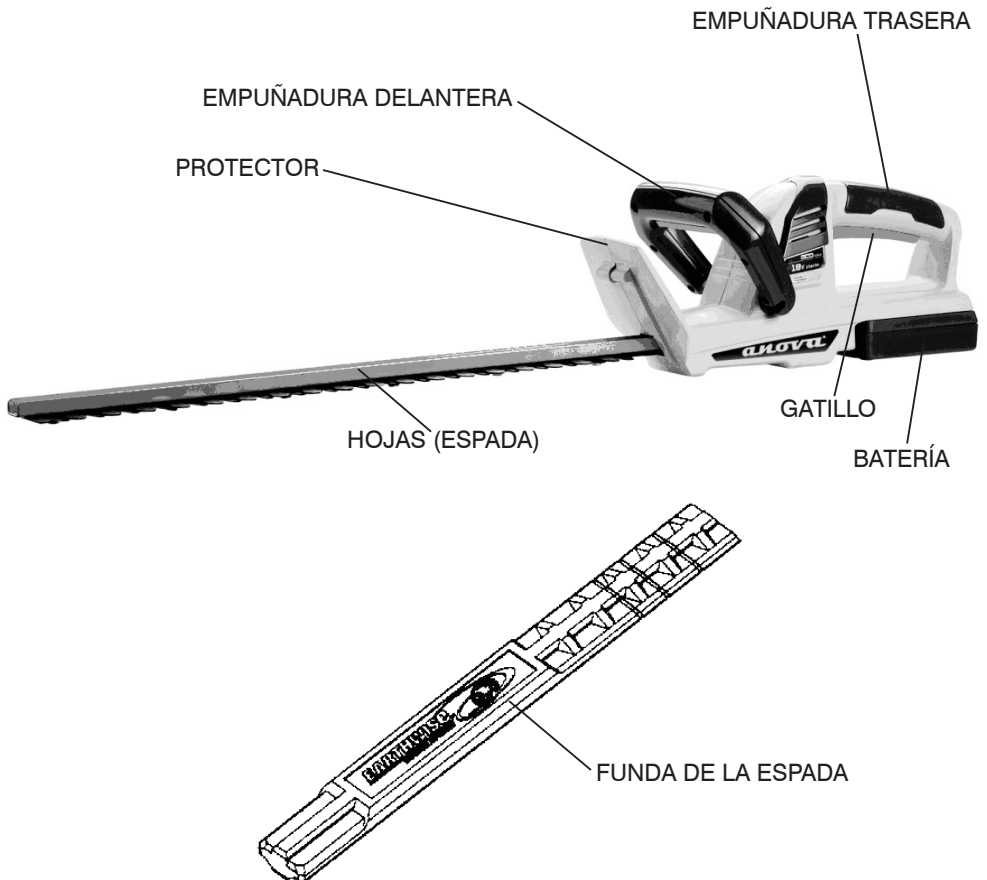
Detenga el motor y retire la batería. Retire cualquier resto de suciedad de las cuchillas. Aplique un aceite lubricante ligero por la parte superior e inferior. Asegúrese de que las empuñaduras permanezcan limpias y secas.



PROBLEMAS FRECUENTES		
Problema	Posible causa	Posible solución
La unidad no funciona	La batería no hace contacto	Asegúrese de que la batería está bien insertada
	El botón de bloqueo no está bien activado	Asegúrese de que el botón de bloqueo está completamente hacia delante antes de pulsar el gatillo
	La batería no está correctamente instalada	Verifique la instalación de la batería
	La batería no está cargada	Verifique que la batería está cargada
Las hojas están calientes, hacen ruido o van lentas	La hojas están secas y corroidas	Lubrique las hojas
	Las hojas, o las clavijas para ellas, están torcidas	Enderece las hojas o las clavijas
	Los dientes están torcidos o dañados	Enderece los dientes
	Los pernos de las hojas están sueltos	Apriete los pernos
La batería no carga	La batería no está enganchada al cargador	- Inserte la batería en el cargador hasta que aparece la luz roja. - Enchufe el cargador a una toma de corriente que funcione.
	El cargador no está enchufado	- Asegúrese de que haya corriente en el enchufe, enganchando una lámpara u otro aparato eléctrico. - Asegúrese de que no esté enchufado a una toma de corriente enganchado a la luz, que se apaga al apagar la luz.
	La temperatura del ambiente es demasiado caliente o fría	Mueva el cargador y el equipo a un lugar donde la temperatura supere 4,5°C ó esté por debajo de los 40,5°C

SEIS. ESPECIFICACIONES

Corriente	18V, Sólo corriente directa
Velocidad	3000 cortes por minuto
Tamaño de hoja	56 cm
Corte máximo	1,6 cm
Peso	3,8 Kg



SIETE. CERTIFICADOS Y DECLARACIONES**EMPRESA DISTRIBUIDORA**

MILLASUR, S.L.
 RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÚEIRO
 15688 OROSO - A CORUÑA
 ESPAÑA

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

En cumplimiento con la directiva CE 2006/42/CE sobre maquinaria, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de la citada directiva CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **CORTASETOS BATERÍA**

Modelo: **CB1500**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva CE: Directiva de máquinas 2006/42/CE

Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

Testada de acuerdo a: **EN 60745-1:2009 / EN60745-2-15:2009**

EN 55014-1:2006 / EN 55014-2/A2:2008 / EN61000-6-3:2007

Sello de empresa



14/11/2013

CORTASEBES SEM FIOS CB1500

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E CONSERVAÇÃO

PT



Cortasebes de 56 cm

MILLASUR[®]

Millasur, SL

Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I. Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España

www.millasur.com

A empresa MILLASUR dá-lhe os parabéns por ter escolhido o nosso produto e garante-lhe a assistência e cooperação que distinguiu sempre a nossa marca ao longo do tempo. Esta máquina foi concebida e fabricada para os nossos mais altos padrões de confiabilidade, facilidade de uso e segurança para durar muitos anos e ser muito útil se usado de acordo com as instruções contidas no manual do usuário.

Uma conservação correta vai permitir realizar os trabalhos durante anos sem problemas. Portanto, recomendamos ler atentamente este manual de instruções e seguir todas as nossas recomendações.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e na máquina de segurança e para os outros.

- Este manual contém instruções para uso e manutenção.
- Tenha este manual consigo quando for trabalhar com a máquina.
- Conteúdo estão corretas no momento da impressão.
- Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem afetar as nossas responsabilidades legais.
- Este manual está considerado parte integrante do produto e deve permanecer junto com ele no caso de empréstimo ou revenda.
- No caso de perda ou danos solicite ao seu distribuidor um novo manual.

LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA

Para garantir os melhores resultados com a sua máquina, leia atentamente as normas de utilização e segurança antes de utilizá-la.

O uso incorreto pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos podem causar diferenças entre o conteúdo deste manual e do produto adquirido.

Leia e siga as instruções deste manual. Não seguir estas instruções poderia implicar danos pessoais graves.



IMPORTANTE!:

**CARREGUE A BATERIA ANTES DA SUA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

NOTAS SOBRE OS TIPOS DE AVISOS NESTE MANUAL:

As instruções contêm símbolos que indicam pontos críticos que devem ser tidos em consideração para prevenir possíveis danos ao usuário. Portanto, pedimos-lhe que leia e siga atentamente as instruções.

Com o fim de preservar a sua segurança e a das pessoas que o rodeiam, preste atenção especial às indicações precedidas pelos seguintes símbolos e palavras:

**ATENÇÃO! PERIGO! :**

SE NÃO OPERAR DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES EXISTE RISCO DE LESÕES GRAVES OU MORTE. O utilizador deve prestar atenção especial às operações que irão ser efetuadas.

**AVISO! PRECAUÇÃO! :**

SE NÃO OPERAR DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES EXISTE UMA PROBABILIDADE DE RISCO DE LESÕES GRAVES OU MORTE. O utilizador deve prestar atenção especial às operações que irão ser efetuadas.

**IMPORTANTE! :**

INFORMAÇÕES IMPORTANTES A CONSIDERAR.

Indica instruções a seguir para evitar falhas de danos ou danos mecânicos.

ÍNDICE DE CONTEÚDO

UM.	AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES	Pág.17
DOIS.	ENSAMBLADURA	Pág.19
TRÊS.	UTILIZAÇÃO	Pág.19
QUATRO.	CARREGAR A BATERIA	Pág.21
CINCO.	CONSERVAÇÃO	Pág.23
SEIS.	ESPECIFICAÇÕES	Pág.12
SETE.	CERTIFICADOS E DECLARAÇÕES	Pág.13

UM. AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

PARA REDUZIR O RISCO DE LESÕES:

Verifique que toda pessoa que utilize esta ferramenta tenha lido e compreendido a informação e as instruções de segurança deste manual.



PRECAUÇÃO!:

Utilize proteções auditivas adequadas para trabalhar com esta máquina. Em circunstâncias determinadas este produto pode provocar perda auditiva.

Guarde estas instruções e consulte-as com frequência antes de utilizar a máquina e antes de formar outras pessoas para a sua utilização.



AVISO!:

Quando utilize equipas elétricas de jardinagem siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de lume, descargas elétricas e danos pessoais. LEIA AS INSTRUÇÕES.

• SEGURANÇA GERAL:

- a. NÃO PERMITA A PRESENÇA DE CRIANÇAS NA ZONA DE TRABALHO – Todos os visitantes, crianças e animais devem permanecer a uma distância prudente da zona de trabalho.
- b. VISTA DE FORMA ADEQUADA – Não leve roupa larga nem joias. Utilize proteções na cabeça para proteger o cabelo longo e evitar que fique preso na máquina. É recomendado utilizar luvas de borracha e calçado consistente para trabalhar ao ar livre.
- c. UTILIZE ÓCULOS DE SEGURANÇA – Utilize óculos de segurança com proteção lateral que cumpram com a normativa ANSI Z87.1. Se houver muito pó no ambiente, utilize um máscara para cobrir o rosto.
- d. UTILIZE A MÁQUINA CORRETA – Utilize a máquina unicamente para aqueles trabalhos para os quais foi desenhada.
- e. DESLIGUE O CORTASEBES da rede elétrica quando não esteja a ser utilizado o quando realize tarefas de manutenção ou limpeza. Não desatenda a máquina.
- f. REVISE AS PEÇAS DANADAS – Antes de utilizar o cortasebes, deve verificar que os protetores ou outras peças danadas cumpram com a sua função. Verifique o alinhamento das partes móveis para que não haja obstrução das mesmas nem peças rotas. Verifique a montagem das peças ou qualquer outro aspeto que puder afetar ao funcionamento correto da máquina. Qualquer proteção ou peça que esteja danada deve ser reparada ou substituída.
- g. LUZ – Utilize a máquina unicamente com luz solar – com luz artificial boa.



!ADVERTENCIA!:

Mantenha o equilíbrio e procure um ponto de apoio firme em todo momento. Não utilize o cortasebes com nenhum acessório. Poderia ser perigoso.

- h. EVITE CONDIÇÕES PERIGOSAS – Não utilize o cortasebes com chuva nem em ambientes úmidos ou molhados. Não utilize a cortasebes em ambientes onde haja gás ou perigo de explosão. Os motores deste tipo de máquina produzem faíscas que podem prender os vapores.
- i. EVITE UM ARRANQUE ACIDENTAL – Não transporte nunca o cortasebes com o dedo sobre o gatilho de arranque. Antes de instalar a bateria, verifique que a máquina esteja desligada.

**PERIGO!:**

Existe risco de corte. Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Enquanto a máquina estiver ligada, as mãos devem permanecer nas asas. NÃO TENHA retirar materiais já cortados nem agarrar o material que vai ser cortado quando as lâminas estejam em movimento. Verifique que o motor esteja desligado antes de retirar o material preso entre as lâminas. Não segure o cortasebes pelas lâminas.

**PRECAUÇÃO!:**

Após desligar o motor as lâminas ainda vão continuar em movimento durante algum tempo.

- k. NÃO FORCE O CORTASEBES – O cortasebes vai realizar melhor o trabalho para o qual foi desenhado e provocar um risco menor de causar lesões, se for utilizado com a velocidade com que vem configurado de fábrica.
- l. PERMANEÇA ATENTO – Permaneça sempre atento ao que está a fazer. Faça uso do senso comum. Se estiver canso, medicado ou sob a influência de drogas ou álcool, não utilize o cortasebes.
- m. ARMAZENE A MÁQUINA DESLIGADA – Quando não estiver a ser utilizado, o cortasebes deve ser guardado num lugar seco e fora do alcance das crianças.
- n. REALIZE A MANUTENÇÃO – Conserve as lâminas da guia afiadas e limpas para garantir o melhor resultado e para reduzir o risco de causar lesões. Procure que as asas estejam secas, limpas e livres de qualquer resto de óleo ou lubrificante.

**AVISO!:**

Algumas partículas de pó produzidas com o uso desta máquina são consideradas pelo Estado de Califórnia como substâncias cancerígenas causantes de malformações congénitas ou doutros danos na reprodução. Exemplos destas substâncias:

- *substâncias químicas utilizadas em fertilizantes
- *compostos utilizados em inseticidas, ervicidas e pesticidas
- *arsénico e cromo de madeira tratada com químicos.

O risco de estar exposto a estas substâncias vai variar em função da frequência com que realizar este tipo de trabalho. Para reduzir a sua exposição a estes compostos, trabalhe numa zona bem ventilada e com o equipamento de segurança adequado, como por exemplo, máscaras desenhadas especificamente para filtrar partículas microscópicas.

DOIS. ENSAMBLADURA

• CONTEÚDO

- * Cortasebes
- * Bateria e carregador de bateria
- * Protetor da guia
- * Manual de instruções

**AVISO!:**

- Não ligue a máquina à rede até estar completamente ensamblada. Não seguir estas instruções pode derivar em danos pessoais graves.
- Se faltar ou estiver danada alguma peça, não utilize a máquina até serem substituídas. Não seguir estas instruções pode derivar em danos pessoais graves.

• DESEMBALAGEM

Este produto não precisa ensambladura.

Retire o produto e qualquer acessório da embalagem. Verifique que estejam todas as peças especificadas na lista do conteúdo.

Inspeccione o produto com atenção para verificar que não haja roturas nem danos derivados do transporte.

TRÊS. UTILIZAÇÃO

• PARA LIGAR A MÁQUINA

Com o dedo polegar carregue no botão de bloqueio para desativá-lo e, com os outros dedos, aperte o gatilho (uma vez ligado o motor, pode soltar o botão de bloqueio). Para DESLIGAR o motor, solte o gatilho.

**PRECAUÇÃO!:**

- Após desligar o motor as lâminas da guia ainda vão continuar em movimento por algum tempo.
- Não utilize a máquina em condições úmidas.
- Não armazene a máquina com o botão de bloqueio de segurança ativado.

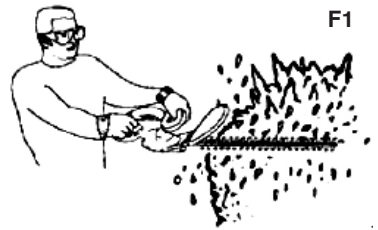
**¡ADVERTENCIA!:**

1. Para evitar acidentes deve fazer o seguinte:
 - Leia as instruções antes de começar e guarde-o para futuras consultas.
 - Mantenha as mãos afastadas da guia.
 - Mantenha as mãos nas asas. Não se sobre-exceda.
2. Embora esteja familiarizado com outras ferramentas similares, deve ter cuidado com esta máquina. Deixar de prestar atenção durante apenas meio segundo é suficiente para causar lesões graves.

• INSTRUÇÕES PARA CORTAR

1. POSTURA CORRETA PARA CORTAR (F1)

Mantenha uma postura equilibrada com o seu peso apoiado sobre chão firme e não se sobre-exceda. Utilize óculos protetores, calçado antiderrapante e luvas de borracha para realizar os trabalhos de corte. Segure o cortasebes com ambas as mãos para ligá-lo. Sempre deve segurar o cortasebes como é mostrado na ilustração, com a mão direita na asa traseira (para ligar) e a mão esquerda na asa dianteira. Não segure nunca a máquina pelo protetor da guia. Trabalhe com o cortasebes a uma altura que fique por baixo da altura da sua cintura.



F1

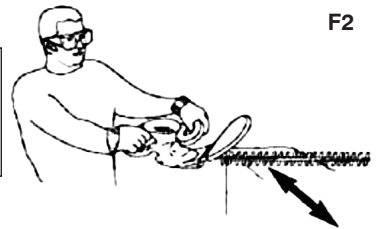
2. IGUALAÇÃO DE SEBES

Para conseguir uma igualação perfeita utilize uma corda ao longo da sebe a modo de guia.



PRECAUÇÃO!

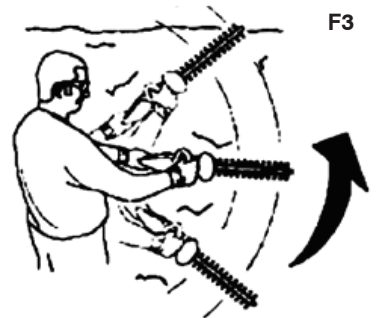
Não utilize o cortasebes de 56cm para cortar talos com mais de 1,6 cm. Utilize o cortasebes unicamente para cortar arbustos domésticos.



F2

3. CORTAR REBENTOS (F2)

A forma mais eficaz de cortar os rebentos é realizando movimentos de varrido que permitam que estes entrem entre os lâminas. Incliná-la ligeiramente na direção do corte permite obter os melhores resultados.



F3

4. CORTAR OS LATERAIS (F3)

Deve mover o cortasebes com movimentos de baixo para cima realizando varridos.

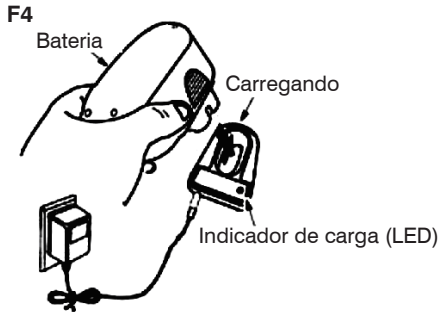
QUATRO. CARREGAR A BATERIA

- Carregue a bateria unicamente com o carregador fornecido.
- Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, deixe carregar a bateria um mínimo de 5-6 horas.
- Verifique que a tomada de corrente seja de voltagem doméstica, 230 vóltios, apenas 50Hz de corrente alterna.
- O carregador da bateria deve ser utilizado com temperaturas entre -5º e 40º.
- A bateria deve ser carregada num lugar fresco e seco.
- É possível que a bateria precise 2 ou 3 ciclos de carga para alcançar a sua capacidade máxima.
- Não tente abrir a bateria nem o carregador. Não contêm peças que possam ser manipuladas pelo usuário. Para obter mais informação contacte com o nosso serviço de atenção ao cliente.
- **NÃO** incinere **NUNCA** a bateria, mesmo que esteja muito danada ou completamente gasta. Poderia explodir e causar lesões graves.
- Utilize o carregador unicamente em interiores.
- Quando não esteja a utilizar o carregador desligue-o da tomada de corrente para evitar danos por sobrecarga.
- Uma vez carregada, a bateria pode ser armazenada durante quatro semanas de forma segura com temperaturas a partir dos -40º . Transcorrido esse período de tempo, a bateria vai precisar ser carregada de novo. Carregue-a completamente cada 30 dias.
- Quando a bateria se descarregar rapidamente após 5-6 horas de carga, esta deve ser substituída.
- Para evitar danos permanentes na bateria, não a armazene nunca descarregada.
- **ARMAZENAMENTO NO INVERNO** – Carregue a bateria por completo durante 5-6 horas antes de ser armazenada e cada 30 dias.
- A bateria não tem memória, portanto não precisa ser descarregada antes de poder ser carregada novamente.
- Caso a bateria sofrer por ser utilizada com temperaturas extremas, esta poderia segregar uma pequena quantidade de líquido. Isto não é indicativo de falho. No entanto, se a junta exterior romper e o líquido entrar em contacto com a pele, deve fazer o seguinte:
 - a. Lave a zona afetada rapidamente com água e sabão.
 - b. Neutralize com um ácido suave como sumo de limão ou vinagre.
 - c. Se o líquido entrar nos olhos, lave-os com água limpa abundante durante um mínimo de 10 minutos e consulte imediatamente um médico.
- **CARREGAR A BATERIA (F4)**

Ligue o carregador a uma tomada de corrente doméstica normal.

Coloque a bateria no carregador. Se estiver colocada corretamente, o indicador vermelho de carga (LED) vai ficar ligado.

NOTA: O indicador de carga vai continuar de cor vermelha enquanto a bateria continue a carregar. Quando a bateria esteja completamente carregada, o indicador vai mudar para a cor verde.



• CARREGAR A BATERIA

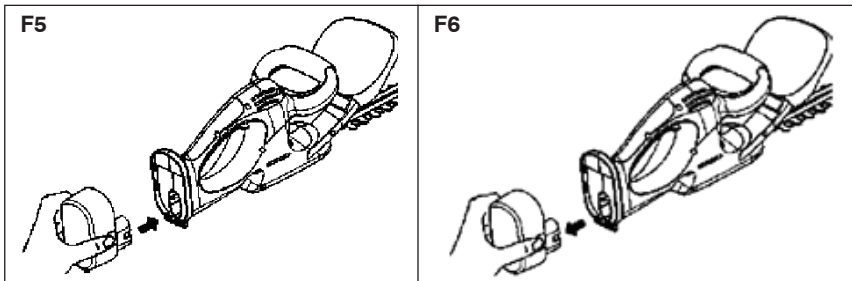
A bateria deve ser carregada quando a força de corte do cortasebes já não for efetiva. Deve evitar que a bateria fique completamente descarregada. Siga o procedimento detalhado. Para ter garantida a sua máxima vida útil, deve carregar a bateria seguindo estas instruções.

• INSTALAÇÃO DA BATERIA (F5)

Coloque a bateria no orifício do cortasebes (ver o diagrama). Verifique que os feches laterais façam “click” e que a bateria esteja bem encaixada.

• PARA RETIRAR A BATERIA (F6)

Pressione ambos os feches laterais para retirar a bateria.



• GESTÃO DE BATERIAS VELHAS

Retire a bateria do cortasebes. Cubra os terminais com fita adesiva resistente. Não tente destruir nem desmontar a bateria ou os seus componentes. Este produto contém baterias de níquel-cádmio que devem ser recicladas ou geridas. As normativas locais, regionais, estatais ou europeias podem regular a sua gestão.

CINCO. CONSERVAÇÃO

Caso o cortasebes cair ao chão, deve realizar uma inspeção cuidadosa por se houver algum estrago. Se a guia estiver torcida, a carcaça gretada, as asas rotas ou houver algum outro estrago que puder afetar ao funcionamento da máquina, antes de voltar utilizá-la deve ir a um serviço de reparação autorizado.



PRECAUÇÃO!:

Não deixe que entrem em contacto com as peças de plástico os elementos seguintes: líquido de travões, gasolina, produtos derivados do petróleo, óleos penetrantes etc. Estes elementos contêm substâncias que podem provocar corrosão ou danos no plástico.

Verifique que retirou a bateria. Para limpar a máquina utilize unicamente sabão suave e um pano úmido. Não deixe que o líquido entre dentro da ferramenta nem submerja nunca a ferramenta em líquido nenhum.



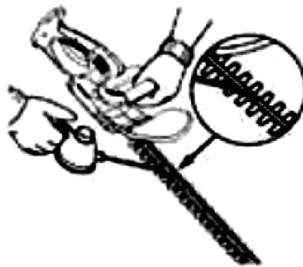
IMPORTANTE!:

Para garantir a **SEGURANÇA** e a **FIABILIDADE** do produto, é preciso que as reparações, conservação e afinações sejam realizadas por uma pessoa qualificada e com peças de substituição idênticas.

As lâminas da guia estão fabricadas com aço reforçado de alta qualidade, portanto, se fizer um uso normal da máquina, não vai ser preciso que afiá-las. No entanto, se a guia entrar em contacto com arames, pedras, vidros ou qualquer outro objeto duro, é possível que as lâminas fiquem danadas. Se estes estragos não interferirem no movimento da guia não será preciso arranjá-los. Porém, se causarem problemas, deve retirar a bateria da máquina e utilizar uma lima fina ou uma pedra de afiar para arranjar esses estragos.

• LUBRIFICAÇÃO DAS LÂMINAS

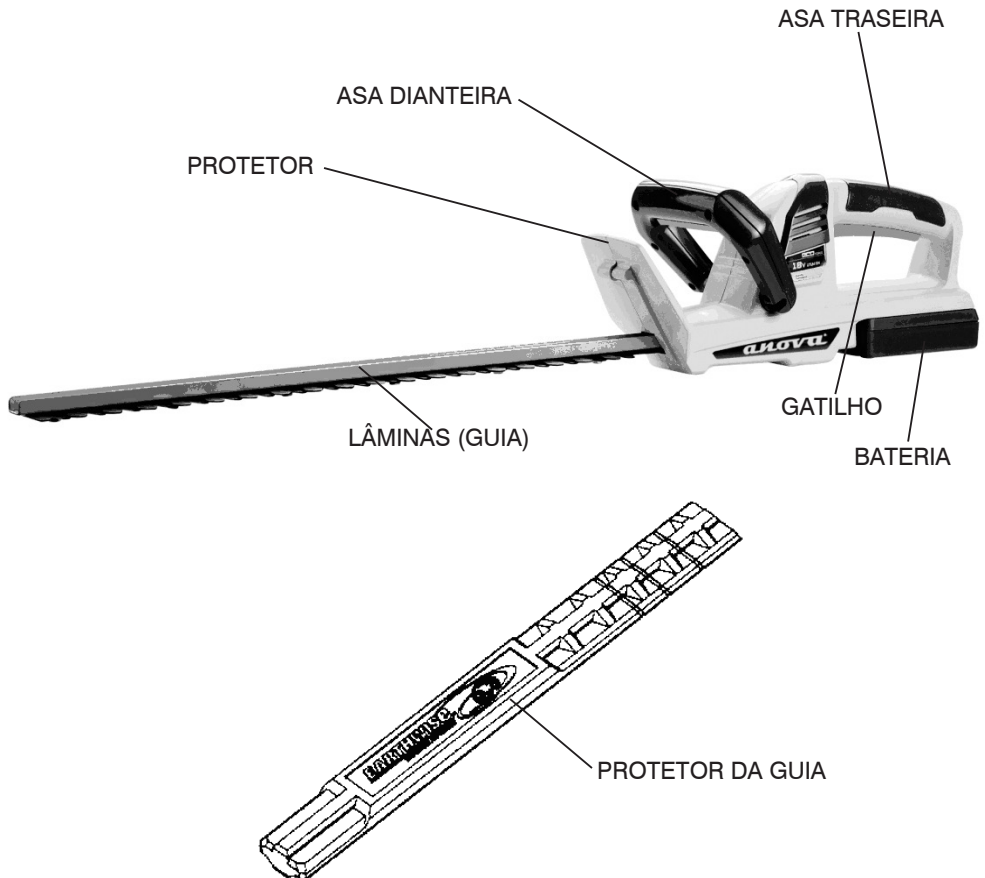
Desligue o motor e retire a bateria. Retire qualquer resto de sujidade das lâminas. Aplique um óleo lubrificante ligeiro pela parte superior e inferior. Verifique que as asas estejam limpas e secas.



PROBLEMAS FREQUENTES		
Problema	Causa possível	Solução possível
A unidade não funciona	A bateria não faz contacto	Verifique que a bateria esteja bem inserida
	O botão de bloqueio não está bem ativado	Verifique que o botão de bloqueio esteja completamente para diante antes de pressionar o gatilho
	A bateria não está instalada corretamente	Verifique a instalação da bateria
	A bateria não está carregada	Verifique que a bateria esteja carregada
As lâminas estão quentes, fazem ruído ou vão lentas	As lâminas estão secas e corroídas	Lubrifique as lâminas
	As lâminas ou as suas cavilhas estão torcidas	Endireite as lâminas ou as cavilhas
	As lâminas estão torcidas ou danadas	Endireite as lâminas
	Os pernos das lâminas estão soltos	Aperte os pernos
A bateria não carrega	A bateria não está ligada ao carregador	- Insira a bateria no carregador até aparecer a luz vermelha. - Ligue o carregador a uma tomada de corrente que funcione.
	O carregador não está ligado	- Verifique que a ficha tenha corrente ligando um aparelho elétrico qualquer. - Verifique que não esteja ligado a uma tomada de corrente vinculada à luz, para que não desligue ao ser desligada a luz.
	A temperatura do ambiente é demasiado quente ou fria	Leve o carregador e a máquina para um lugar onde a temperatura supere os 4,5°C e esteja por baixo dos 40,5°C

SEIS. ESPECIFICAÇÕES

Corrente	18V, Apenas corrente direta
Velocidade	3000 cortes por minuto
Tamanho de lâmina	56 cm
Corte máximo	1,6 cm
Peso	3,8 Kg



SETE. CERTIFICADOS E DECLARAÇÕES

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em cumprimento com a Diretiva CE 2006/42/CE relativa às máquinas, pela presente declaramos que, devido ao seu planeamento e construção, e segundo a marcação CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requerimentos pertinentes e essenciais em segurança e saúde das disposições de dita diretiva CE. Esta declaração valida o produto para mostrar a marcação CE.

Caso a máquina seja alterada e esta alteração não fosse aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e vigência.

Denominação da máquina: **CORTASETOS BATERÍA**

Modelo: **CB1500**

Norma reconhecida e aprovada à qual se adapta:

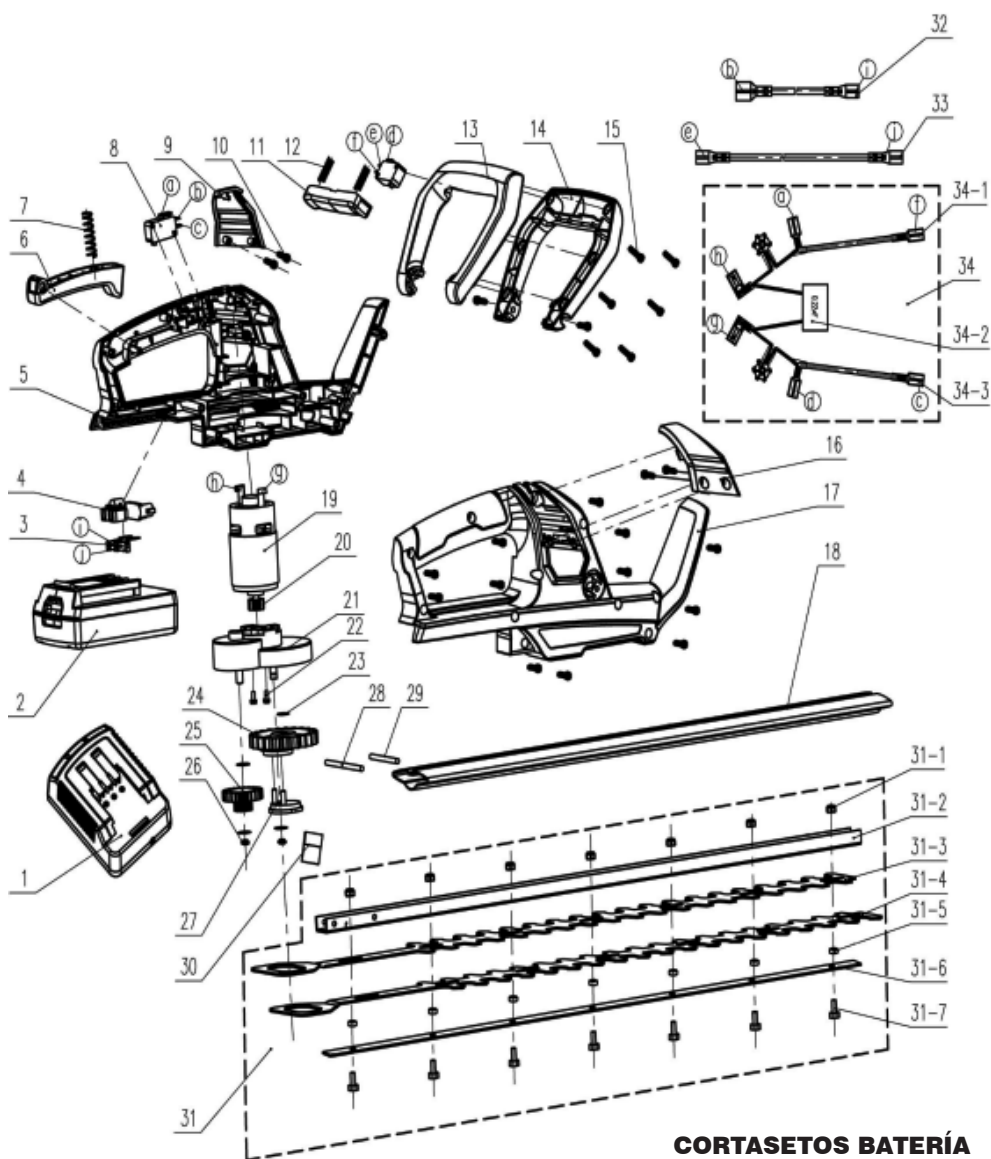
Diretiva CE: Diretiva de máquinas 2006/42/CE
Compatibilidade electromagnética 2004/108/CE

Testada em conformidade com: **EN 60745-1:2009 / EN60745-2-15:2009**
EN 55014-1:2006 / EN 55014-2/A2:2008 / EN61000-6-3:2007

Carimbo da
empresa

millasur
Rua Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696445 / Fax: 981 690861

14/11/2013



AKOYA®

**CORTASETOS BATERÍA
CORTASEBES SEM FIOS
CB1500**